

**TESLA**

**STROPKOV, akciová spoločnosť**

výrobca:  
TESLA STROPKOV, a.s.  
Hviezdoslavova 37/46  
091 12 Stropkov  
SLOVAKIA



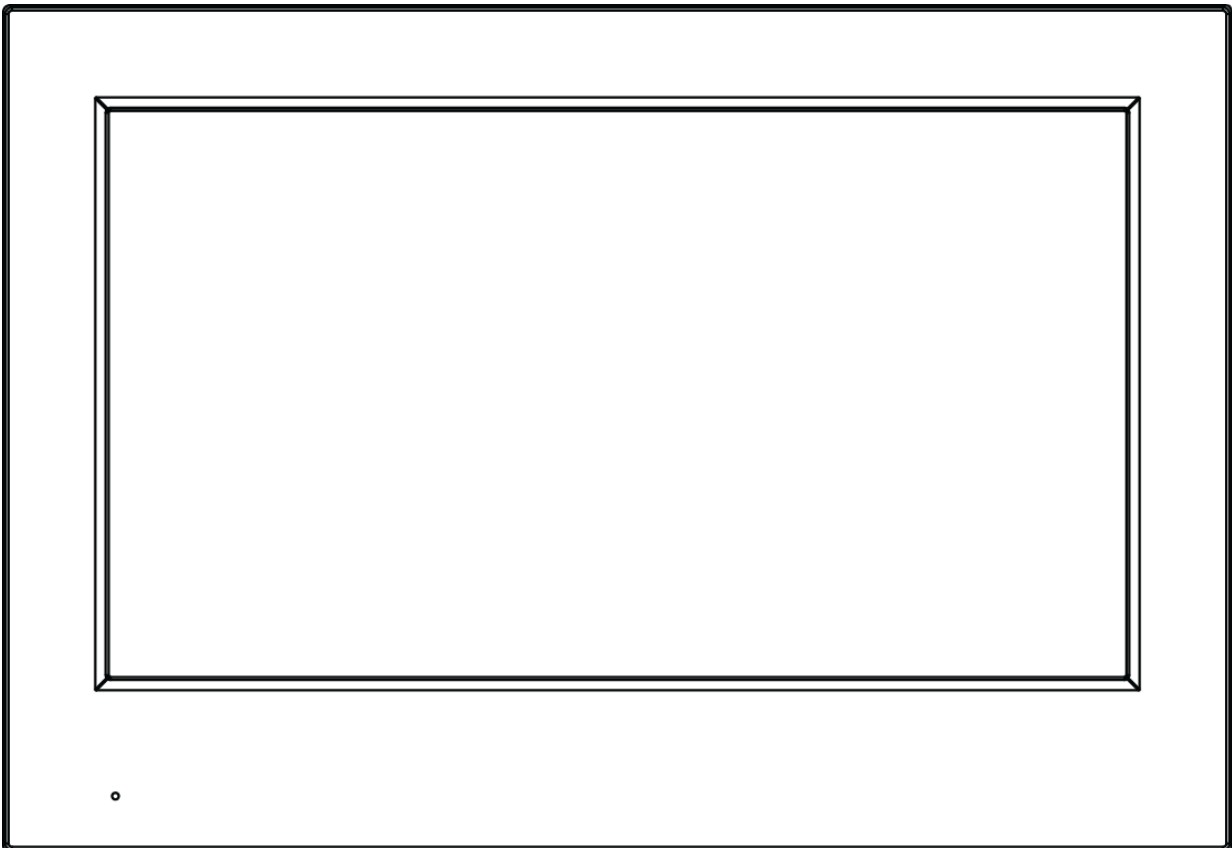
výhradní prodejce v ČR:  
TESLA STROPKOV - ČECHY, a.s.  
Syravátka 140  
503 25 Dobřenice  
Česká republika

**SK**

**Návod na montáž, zapojenie a obsluhu pre  
Domáci videotelefón 4 FP 211 46**

**CZ**

**Návod na montáž, zapojení a obsluhu pro  
Domáci videotelefon 4 FP 211 46**



## OBSAH:

1. Úvod
2. Montáž a údržba
3. Inicializácia DVT-HF DD
4. Programovanie a nastavenie DVT-HF DD
  - 4.1 Systémové nastavenia
    - 4.1.1 Nastavenie systémového čísla
    - 4.1.2 Nastavenie systémového čísla pomocou HEV
    - 4.1.3 Nastavenie vedľajšieho videotelefóna
    - 4.1.4 Nastavenie PIN
    - 4.1.5 Nastavenie GATE
    - 4.1.6 Zmena hesla pre prístup do systémového nastavenie DVT-HF DD
    - 4.1.7 Reset videotelefónu do továrenského nastavenia
  - 4.2 Užívateľské nastavenia
    - 4.2.1 Nastavenie hlasitosti
    - 4.2.2 Nastavenie dátumu a času
    - 4.2.3 Nastavenie obrazu
    - 4.2.4 Nastavenie melódie vyzváňania od EV/VEV
    - 4.2.5 Reset videotelefónu
5. Ovládanie a funkcie DVT-HF DD
  - 5.1 Vyzváňanie
  - 5.2 Prichádzajúci hovor od elektrického vrátnika, zopnutie elektrického zámku
  - 5.3 Prichádzajúci hovor od domáceho telefóna – interkom
  - 5.4 Odchádzajúce volanie na DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD – interkom
  - 5.5 Odchádzajúce volanie na EV/VEV – utajené spojenie
  - 5.6 Aktivácia elektrického zariadenia, brány (prídavného zariadenia)
  - 5.7 Prídavná kamera
  - 5.8 Manuálny záznam obrazu
  - 5.9 Automatický záznam obrazu
  - 5.10 Prehrávanie záznamu obrazu
  - 5.11 Oznámenie o interkomovom vyzvonení
  - 5.12 Vlastnosti vedľajšieho domáceho telefónu
  - 5.13 Oznámenie o uvoľnení linky
  - 5.14 Nastavenie úrovne video signálu, nastavenie citlivosti mikrofónu a video výstup
6. Stručný manuál použitia DVT-HF DD
7. Poruchový stav
8. Technické údaje

# 1. Úvod

Domáci videotelefón Hands free s dotykovým displejom ( DVT-HF DD) spolu s elektrickým vrátnikom (VEV) tvoria domáci dorozumievací videosystém DDV KARAT. DVT-HF DD je založený na princípe dorozumievacieho audiosystému 2 BUS, preto komponenty audiosystému (elektrický vrátnik, domáci telefón) je možné prepojiť s videosystémom. Systém 2 BUS je špecifický tým, že každý elektrický vrátnik musí mať pri montáži nastavenú svoju adresu (1-8) a každý domáci telefón nastavené systémové číslo (000-999). V zostave videosystému KARAT môže byť zapojený 1 videovrátnik a ďalších max. 7 audio/video vrátnikov, pričom jeden musí byť definovaný ako hlavný, ktorý plní funkciu ústredne pre celý systém, zabezpečuje komunikáciu a napájanie. Vedľajší elektrický vrátnik má rovnaké vlastnosti ako hlavný, montuje sa napr. na vedľajší vchod domu.

Domáci videotelefón Hands free s dotykovým displejom slúži na audio/video komunikáciu s elektrickým audio/video vrátnikom, na spínanie elektrického zámku, poskytuje interkomové spojenie (hovor) medzi jednotlivými domácimi telefónmi a spĺňa funkciu bytového zvončeka. DVT-HF DD je potrebné pri inštalácii jednoznačne identifikovať priradením tzv. systémového čísla (SČ), ktorým sa určuje príslušnosť k jednotlivým tlačidlám elektrického vrátnika. Naprogramovaním systémového čísla vznikne hlavný domáci telefón, ku ktorému je možné priradiť max. 3 vedľajšie domáce telefóny, ktoré majú rovnaké vlastnosti ako hlavný. Do jedného bytu je tak možné namontovať až 4 telefóny.

Domáci videotelefón Hands free s dotykovým displejom **4 FP 211 46** je určený pre spoluprácu s modulmi elektrického videovrátnika **4 FN 231 06/N, 07/N, 4 FN 231 06/N2R, 07/N2R** a s modulmi elektrického audiovrátnika **4 FN 230 97/N, 98/N** (v tomto prípade je možné iba audio komunikácia) a môže byť zapájaný spolu s audiotelefónmi **4 FP 110 83** a **4 FP 211 03, 4FP 211 42**, a videotelefónmi **4FP 211 05, 45** z produkcie TESLA Stropkov, a.s.

DVT-HF DD môže zaznamenať až 50 farebných obrázkov. Je vyhotovený s 2 potenciometrami pre nastavenie úrovne video signálu a pre nastavenie citlivosti mikrofónu. K DVT-HF DD je možné pripojiť prídavný zvonček **4 FN 605 22**. DVT-HF DD je vyrábaný v 4 farebných prevedeniach - biela:

**4 FP 211 46.2101**, slonová kosť: **4 FP 211 46.2115**, čierna: **4 FP 211 46.2107**, a **strieborná: 4 FP 211 46.2**

DDV je možné napájať sieťovými napájačmi napr. **4 FP 672 62, 4 FP 675 01** a **pre el. zámok 4 FP 672 54 podľa požadovanej zostavy systému**. DVT-HF DD je nutné napájať stabilizovaným napätím 12 V/ min. 0,3 A. S ohľadom na rušenie odporúčame použiť sieťový adaptér (napájač) Mean Well 12V/1 A, dodávaný s telefónom (4FP 211 46/A, 4FP 211 46/C).

## Použité skratky a názvy v návode:

DT	- Domáci audiotelefón	VEV	- Elektrický videovrátnik
DTH	- Domáci audiotelefón hlavný	VEVH	- Elektrický videovrátnik hlavný
DTV	- Domáci audiotelefón vedľajší	VEVV	- Elektrický videovrátnik vedľajší
DVT-HF	- Domáci videotelefón Hands free	EV	- Elektrický audiovrátnik
DVT-HFH	- Domáci videotelefón Hands free hlavný	EVH	- Elektrický audiovrátnik hlavný
DVT-HFV	- Domáci videotelefón Hands free vedľajší	EVV	- Elektrický audiovrátnik vedľajší
DVT-HF DD	- Domáci videotelefón Hands free s dotykovým displejom	EZ	- Elektrický zámok
DVT-HF DDH	- Domáci videotelefón Hands free s dotykovým displejom hlavný	IČ	- Interkomové číslo
DVT-HF DDV	- Domáci videotelefón Hands free s dotykovým displejom vedľajší	SČ	- Systémové číslo
		SN	- Sieťový napájač
		Ikona	- aktívny piktogram na rozhraní videotelefóna

## 2. Montáž a údržba

Pri montáži DVT-HF postupujte nasledovným spôsobom:

- DVT-HF montujte na stenu cca 1,5 m od úrovne podlahy (alebo podľa potreby) v prostredí s teplotou od +4°C do +40°C pri maximálnej relatívnej vlhkosti 80%.
- Na uchytenie použite pribalený držiak 4 FA 643 37, ktorý pomocou 2 skrutiek upevníte priamo na stenu, alebo montážnu elektroinštalačnú škatuľu (obr. 2)
- Prívodné vodiče zapojte podľa schémy zapojenia (obr. 3) do svorkovnic na zadnej strane prístroja.
- Po pripojení do systému je potrebné nastaviť parametre DVT-HF (systémové číslo a kód na otvorenie zámku) a podľa potreby (rôzna vzdialenosť medzi VEV a DVT-HF) je možné trimrom pomocou skrutkovača (obr. 4) nastaviť úroveň zosilnenia video signálu, prípadne citlivosť mikrofónu.
- Povrch prístroja čistíte jemnou mäkkou tkaninou. Na silne znečistené miesta použite tkaninu navlhčenú v zriedenom roztoku tekutého mydla. Po očistení povrch prístroja dôkladne vysušte suchou tkaninou. Displej čistíte len jemnou mäkkou tkaninou. Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá na báze benzénu a alkoholu, alebo chemikáliami napustené tkaniny.



**UPOZORNENIE! Pri montáži dodržiavajte zásady pre zaobchádzanie so zariadením obsahujúcim komponenty citlivé na elektrostatický náboj. Upozornenie pre naloženie s obalom a dožitým výrobkom.**

V záujme ochrany životného prostredia odporúčame obal z výrobku odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu.



Škatule  
Bal. papier



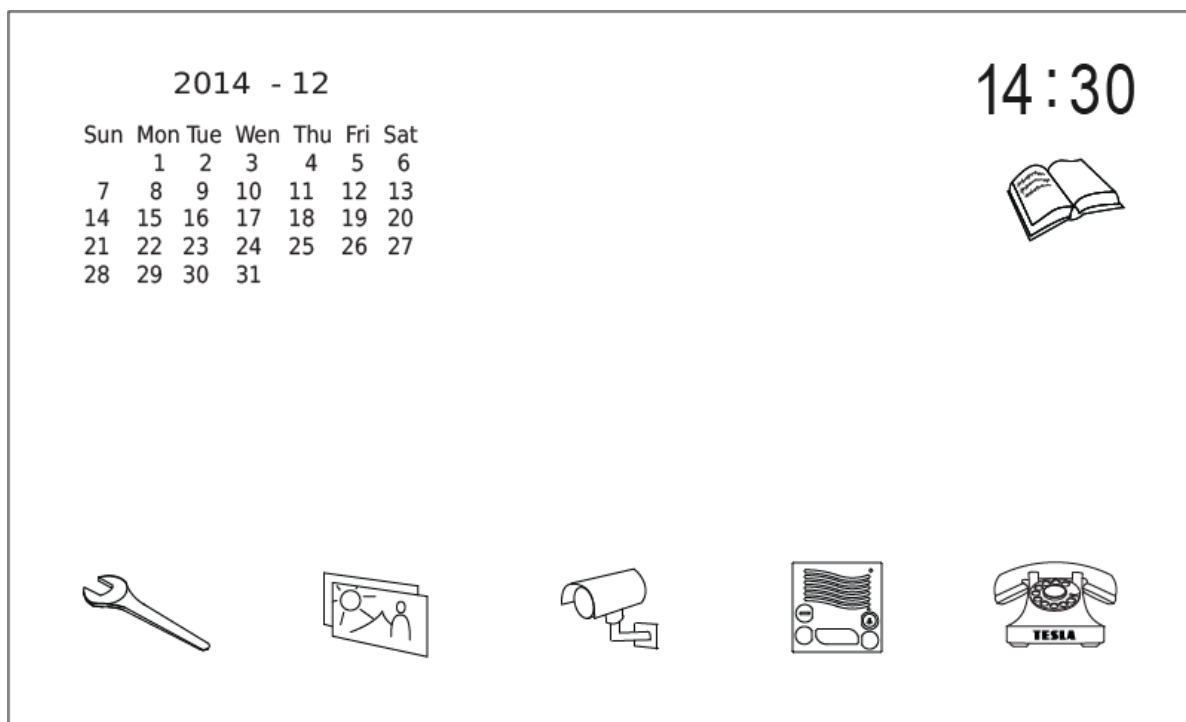
PE vrečka  
PE fólie



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že po skončení životnosti elektrozariadenie nesmie byť zneškodňované spolu s nevytriedeným komunálnym odpadom. Za účelom správneho zhodnocovania odovzdajte ho na miesto na to určené pre zber elektroodpadu. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, alebo zamestnanca predajne, kde ste výrobok zakúpili. Správnym nakladaním s elektrozariadením po dobe životnosti prispievate k opätovnému použitiu a materiálóvemu zhodnoteniu odpadu. Týmto konaním pomôžete zachovať prírodné zdroje a prispějete k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie.

### 3. Inicializácia DVT-HF DD

Pri každom pripojení napájania na DVT-HF DD je nutná kalibrácia dotykového rozhrania, ktoré sa automaticky zobrazí po 4 sekundách po privedení napájania. Kalibrácia spočíva dotykcom na obrazovke v dvoch bodoch, ktoré sú zobrazené na displeji. **Pri správnom skalibrovaní naskočí hlavné obrazové rozhranie.** Pri nesprávnom, sa kalibrácia automaticky opakuje. Z Hlavného obrazového rozhrania obr. 1 môže účastník vstupovať do jednotlivých rozhraní dotykcom na ikonu.




Obr.1 Hlavné obrazové rozhranie



**Viac DT s rovnakým SČ môžu spôsobiť nefunkčnosť systému**

Každý DT je v systéme jednoznačne identifikovaný systémovým číslom, preto ak v systéme bude viac účastníkov ako jeden, je potrebné DVT-HF DD priradiť systémové číslo, resp. priradiť DVT-HF DD k určitému DTH. SČ je trojmiestne číslo v rozsahu od 000-999. Pre dostupnosť DVT-HF DD v interkomovej komunikácii je možné priradenie systémového čísla len v rozpätí od 000-323. Priradením vyššieho systémového čísla bude možné volanie na DVT-HF DD len od elektrického vrátnika.

### 4. Programovanie a nastavenie DVT-HF DD

Pred použitím DVT-HF DD v systéme s viacerými účastníkmi je potrebné naprogramovanie SČ. Dotykcom na ikonu  užívateľ prejde do rozhrania pre výber „Systémového nastavenia“ alebo „Užívateľského nastavenia“. V užívateľskom nastavení môže účastník nastaviť DVT-HF DD podľa vlastných preferencií. Systémové nastavenie je chránené heslom pre zabránenie neobdobného nastavenia DVT-HF DD ktoré môžu znefunkčniť systém. Heslo z výroby pre vstup do systémového nastavenia je nastavené na 1234. Doporučujeme číslo zmeniť po prvotnom spustení systému a heslo si zapísať na bezpečné miesto.



**Heslo z výroby je nastavené na 1234.**

**Pri strate hesla nie je možný vstup do systémového nastavenia !! Je nutné preprogramovanie DVT-HF DD vo výrobe.**

## 4.1. Systémové nastavenia

### 4.1.1. Nastavenie systémového čísla

V systémoveom nastavení je možné po zatlačení „Nastavenie systémového čísla“ prejsť do rozhrania pre programovanie systémového čísla dotykového DT, alebo je možné zistiť jeho interkomové číslo. Navolením 3-miestneho systémového čísla a stlačením ikony  dotykový DT preverí dostupnosť systémového čísla v systéme. V prípade ak systémové číslo nie je ešte v systéme použité, telefón vygeneruje interkomové číslo, zobrazí ho na displeji a zároveň zaznie melódia programovania a krátke pípnutie. V opačnom prípade zaznie obsadzovací tón. Programovanie je v tomto prípade nutné zopakovať s iným systémovým číslom. V prípade chyby pri navolení je možné zatlačiť tlačidlo . Dotykový DT zobrazí aktuálne interkomové a systémové číslo a voľba systémového čísla môže byť opakovaná.

### 4.1.2. Nastavenie systémového čísla pomocou HEV



**Dĺžka hovoru pri programovaní je obmedzená na 30s a jeho predčasné ukončenie je možné iba správnym naprogramovaním SČ. Po uplynutí 30s je hovor ukončený bez akejkoľvek akustickej signalizácie.**

Zatlačením „Nastavenie systémového čísla pomocou HEV“ sa DVT-HF DD pokúsi nadviazať spojenie s hlavným elektrickým vrátnikom. Po spojení s EVH je možné naprogramovať SČ pomocou kódovej voľby (voľba 3-miestneho čísla 000-999) alebo priamej voľby na EVH.

Systém automaticky otestuje zvolené SČ, ak je voľné zaznie krátky tón, SČ bude zaznamenané a spojenie bude ukončené. V prípade že je zvolené SČ obsadené, zaznie obsadzovací tón a programovanie pokračuje.

### 4.1.3. Nastavenie vedľajšieho videotelefónu

Predpokladom úspešného naprogramovania vedľajšieho videotelefónu (DVT-HF DDV) je už vopred naprogramované SČ pre domáci audio (DTH), videotelefón (DVTH), videotelefón hands free (DVT-HFH) alebo videotelefón hands free s dotykovým displejom (DVT-HF DDH). K jednému DTH/DVTH/DVT-HFH/DVT-HF DDH **je možné priradiť až 3 DTV/DVTV/DVT HFV/ DVT-HF DDV.**

- Pre programovanie vedľajšieho DVT-HF DDV zatlačte tlačidlo „Nastavenie vedľajšieho videotelefónu“. Zaznie oznamovací tón a súčasne sa na displeji zobrazí informácia o programovaní.
- Vykonajte voľbu interkomového čísla (IČ) DTH/DVTH/DVT-HFH/DVT-HF DDH
- Po nadviazaní spojenia, tlačidlom elektrického zámku na DTH/DVTH/DVT-HFH naprogramujete príslušný DVT-HF DDV pridržením tlačidla elektrického zámku. V reproduktore navoleného hlavného DT postupne zaznejú maximálne 3 tóny, uvoľnením tlačidla elektrického zámku po doznení požadovaného počtu tónov, určíte poradie DVT-HF DDV.
- V prípade ak hlavný DT je DVT-HF DDH po nadviazaní spojenia zatlačte 1, 2 alebo 3 na DVT-HF DDH pre určenia poradie vedľajšieho DT
- Po uvoľnení tlačidla elektrického zámku u DTH/DVTH/DVT-HFH alebo zatlačení tlačidla 1,2 alebo 3 u DVT-HF DDH systém skontroluje či daný DTV/DVTV/DVT-HFV/DVT-HF DDV v systéme už existuje. Ak áno, interkomový hovor pokračuje ďalej, v opačnom prípade bude hovor ukončený, čo znamená že DVT-HF DDV bol úspešne naprogramovaný.

#### 4.1.4. Nastavenie PIN

PIN slúži na pre otváranie elektrického zámku v priebehu hovoru s EV/VEV alebo pomocou modulu kódovej voľby: [2/K] [X] [X] [X] [2/K] [Y] [Y] [Y] [Y]. Kde XXX je systémové číslo vášho DVT-HF DD a YYYY je kód pre otváranie EZ. Každé otvorenie EZ pomocou kódu je oznámené krátkym vyzváňacím tónom DVT-HF (oznámenie o tom, že niekto vchádza do domu pomocou vášho kódu).



Vo výrobe nie je nastavený žiaden kód pre otváranie EZ

Navolením požadovaného kódu a zatlačením ikony  potvrdíme PIN pre príslušný DVT-HF DD. V prípade chyby pri volení kódu zatlačením  zrušíme programovanie. Dotykový DT zobrazí aktuálny PIN a voľba PIN kódu môže byť opakovaná.

#### 4.1.5. Nastavenie GATE



Systém netestuje zapojenie zariadenie so zvoleným SČ

Ikona GATE slúži na ovládanie elektrického zámku naprogramovaného EV/VEV alebo prídavného zariadenia (brány) s elektrickým zámkom. Zatlačením ikony „Nastavenie GATE“ sa dostaneme do rozhrania pre nastavenie brány. Systémové číslo pre GATE zariadenia pozostáva s trojmiestneho čísla. Pri úspešnom naprogramovaní zaznie tón programovania. V prípade neúspešného zaznie obsadzovací tón. Pri chybe pri programovaní systémového čísla GATE je možné kedykoľvek zatlačiť  a začať programovať číslo GATE opätovne.

#### 4.1.6. Zmena hesla pre prístup do systémového nastavenia videotelefónu



Nové heslo musí byť štvormiestne.

V rozhraní pre zmenu hesla môže účastník zmeniť prednastavené heslo. Zadaním súčasne platného hesla a nového hesla a potvrdím ikonou  zmeníme heslo.

#### 4.1.7. Reset videotelefónu do továrenského nastavenia

Zatlačením ikony „Reset videotelefónu do továrenského nastavenia“ obnovíme východzie nastavenie videotelefónu. Systémové číslo, interkomové číslo a nastavenie melódie vyzváňania od EV/VEV ostane nezmenené. Obnoví sa PIN, GATE, hlasitosť vyzváňania, hlasitosť hovoru a heslo videotelefónu.

### 4.2. Uživateľské nastavenia

#### 4.2.1. Nastavenie hlasitosti



Pri výpadku prúdu je nutné opätovné nastavenie hlasitosti

Zatlačením ikony „Nastavenie Hlasitosti“ je možné vykonať nastavenie hlasitosti pre hovor a vyzvonenie. Je možné nastavenie tichého zvonenia.

#### 4.2.2. Nastavenie dátumu a času

Po zatlačení ikony „Nastavenie dátumu a času“ sa dostaneme do rozhrania pre nastavenie dátumu a času. Pre presun medzi oknami vykonáme dotyk na príslušné okno kde požadujeme zmenu hodnoty. Pri navolení dátumu a času zatlačením ikony  potvrdíme nastavený dátum a čas. Samotným nastavením dátumu a času a zatlačením ikony sa dátum a čas nezmení.

### 4.2.3. Nastavenie obrazu



Video obraz je aktívny ak kamera je zapojená na VEVH

V tomto rozhraní je možné jemné nastavenie jasu, kontrastu a farby zatlačením ikony „Nastavenie obrazu“.

### 4.2.4. Nastavenie melódie vyzváňania od EV/VEV

Nastavenie melódie vyzvonenia od EV/VEV je možné pre prvé dva EV/VEV výberom zo 4 možných melódií. Nastavená melódia pre EV/VEV je vysvietená. Zatlačením čísla pre daný EV/VEV a potvrdením ikonou  nastavíme požadované zvonenie. Pri nastavení je možné vybrať melódiu pre oba EV súčasne, pričom platí že posledná hraná melódia pred stlačením ikony  je zaznamenaná.

### 4.2.5. Reset videotelefónu

Videotelefón je možné zresetovať zatlačením ikony „Reset systému“.

## 5. Funkcie domáceho videotelefónu Hands free s dotykovým displejom

### 5.1. Vyzváňanie



DVT-HF DD poskytuje 4 druhy vyzváňania (rôzne melódie):





- vyzváňanie od EV/VEV
- vyzváňanie od DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD (interkom)
- vyzváňanie od zvončekového tlačidla
- krátky vyzváňací tón upozorňujúci na otvorenie el. zámku pomocou kódu DVT-HF



V špecifických prípadoch, ak na linke prebieha komunikácia, môže byť vyzváňanie prerušované.

### 5.2. Prichádzajúci hovor od elektrického vrátnika, zopnutie elektrického zámku




Prenos video signálu je aktívny len počas vyzváňania resp. počas hovoru s VEV.

Zatlačením tlačidla priamej voľby, alebo vykonaním kódovej voľby EV/VEV, dôjde k vyzvoneniu požadovaného DVT-HF DD a na DVT-HF DD automatický nabehne video rozhranie. Dotykom na ikonu  počas vyzváňania nastane spojenie. Doba hovoru je obmedzená na 30 s, pričom 10 s pred ukončením hovoru je v reproduktore upozorňovací tón. Počas tejto doby je možné hovor predĺžiť stlačením ikony . Ak je pri pokuse o predĺženie hovoru v reproduktore aj naďalej upozorňovací tón, predĺžiť hovor nebude možné (už bola požiadavka na hovor od iného EV). Kedykoľvek je možné ukončiť hovor stlačením . Ikona zároveň slúži na prechod do základného rozhrania. EZ je možné zopnúť počas trvania hovoru zatlačením ikony elektrického zámku . Ak je požiadavka na hovor medzi VEV a DVT-HF DD, otvoriť EZ je možné už počas vyzváňania

zatlačením tlačidla elektrického zámku DVT-HF DD, zvonenie prestane a spojenie sa ukončí. Počas aktívneho video hovoru je možné zatlačením ikony  urobiť fotografický záznam video obrazu. Zatlačením ikony brána  je možné otvoriť naprogramovanú bránu.







### 5.3. Prichádzajúci hovor od domáceho telefónu – interkom

Pri prichádzajúcom interkomovom hovore od DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD automaticky naskočí interkomové rozhranie. Pri zatlačení ikony  nastane spojenie. Doba hovoru je obmedzená na 60 s. Predĺžiť, resp. ukončiť hovor môže len DT/DVT/DVT-HF, ktorý inicioval hovor. Interkomový hovor je okamžite zrušený v prípade požiadavky na spojenie od EV/VEV.

To je signalizované obsadzovacím tónom v slúchadle resp. reproduktore.


### 5.4. Odchádzajúce volanie na DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD – interkom

Odchádzajúce interkomové volanie je možné vykonať zatlačením ikony  z hlavného rozhrania. V interkomovom rozhraní zatlačením ikony  je užívateľ okamžite informovaný o stave linky v reproduktore:



- ak je linka obsadená, v reproduktore zaznie obsadzovací tón, odchádzajúce volanie nebude umožnené
- ak je linka voľná, v reproduktore zaznie oznamovací tón, v tom prípade účastník môže vykonať voľbu interkomového čísla (1111-6666)
- po vykonaní kompletnej voľby (4 číslice) nastane pokus o spojenie
- v prípade úspešnej komunikácie je v reproduktore vyzváňací tón trvajúci 25 s
- v prípade obsadenej linky v reproduktore zaznie obsadzovací tón
- Ak volaný DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD do 25s zdvihne mikrotelefón, nastane spojenie. Dĺžka hovoru je pevne nastavená na 60s, pričom 10s pred koncom je koniec hovoru signalizovaný tónom v reproduktore. Počas signalizácie konca hovoru je možné predĺžiť hovor dotykom na ikonu . Ukončiť hovor je možné kedykoľvek stlačením ikony . Hovor je okamžite ukončený v prípade požiadavky na spojenie od EV/VEV.

### 5.5. Odchádzajúce volanie na EV/VEV – utajené spojenie



Odchádzajúce volanie je možné uskutočniť medzi domácim telefónom a elektrickým vrátnikom. Podmienkou úspešného nadviazania spojenia je voľná linka a povolené/podporované utajené spojenie. Pre odchádzajúce volanie na EV/VEV platia rovnaké podmienky ako pre odchádzajúce volanie na DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD.


- Dotykom na ikonu  na hlavnom rozhraní účastník prejde do rozhrania voľby utajeného spojenia na EV/VEV
- V prípade obsadenej linky zaznie obsadzovací tón. V tom prípade nebude možné utajené spojenie vykonať
- V prípade voľnej linky zatlačením ikony 1 – 8, predstavujúce číslo EV/VEV sa vykoná pokus o vytvorenie utajeného spojenia s EV/VEV.
- V prípade neúspešnej komunikácie zaznie v reproduktore oznamovací tón
- Ak v reproduktore zaznie vyzváňací tón EV/VEV ma zakázané utajené spojenie
- V prípade úspešnej komunikácie a povoleného utajeného spojenia nastane okamžité spojenie

Okamžite po nadviazaní utajeného spojenia sa nachádzate v tzv. utajenom móde, keď je komunikácia realizovaná len smerom od EV/VEV k DVT-HF DD (t.j. v reproduktore je možné počuť, čo sa deje v okolí) a navonok sa EV/VEV tvári ako v stave pokoja. V tomto móde je spojenie okamžite prerušené zatlačením ktoréhokoľvek tlačidla voľby na volanom EV/VEV, alebo v prípade požiadavky na spojenie od iného EV/VEV (zaznie obsadzovací tón).

Z utajeného módu je možné prejsť na plne duplexnú hlasitú prevádzku (zapne za obvod zosilňovača a podsvetlenie tlačidiel EV/VEV) dotykom na ikonu  V tomto móde je hovor okamžite prerušený len v prípade požiadavky na spojenie od iného EV/VEV. Po ďalšom zatlačení tlačidla  dôjde k otvoreniu EZ (viď. 5.2).

## 5.6. Aktivácia elektrického zariadenia, brány (prídavného zariadenia)



EZ je možné zopnúť počas trvania hovoru zatlačením tlačidla  na DVT-HF DD. Ak je požiadavka na hovor medzi VEV a dotykovým DT, otvoríť EZ je možné už počas vyzváňania zatlačením tlačidla  zvonenie prestane a spojenie sa ukončí.

Pomocou ikony brána  je možné ovládať elektrický zámok naprogramovaného EV/VEV resp. druhé relé u 4FN 231 06/N2R, 07/N2R alebo prídavné zariadenie na to určené (napr. Spínacie zariadenie 4FN 230 30).


Tlačidlo nie je aktívne pri interkomovom spojení a stav keď naprogramovaný EV/VEV vyzvára domáci telefón, stlačením tlačidla brána z reproduktora počujeme potvrdzujúci tón, ale vrátnik tento úkon nevykoná (relé nezopne).

## 5.7. Prídavná kamera


K DVT-HF DD je možné pripojiť prídavnú kameru (obr. 4). Požadované technické parametre pre kameru: 1Vpp/75 Ohm/PAL, 12V/100mA. Kameru s odberom vyšším ako 12V/100mA, musíte napájať z vlastného zdroja doporučeného výrobcom kamery. Na prepojenie video signálu z kamery na vzdialenosť do 20 m používajte skrútený pár napr. (UTP 2 x 0,5) pri väčších vzdialenostiach koaxiálny kábel podľa odporúčenia výrobcu kamery.

Prenos obrazu prídavnej kamery je možné aktivovať dotykom na ikonu . V kľudovom stave je prenos obrazu prídavnej kamery aktívny do 30 s od aktivácie. Prenos z kamery je možné ukončiť pred uplynutím 30 s zatlačením ikony .



## 5.8. Manuálny záznam obrazu

Kedykoľvek počas hovoru s VEV alebo pri aktívnej prídavnej (externej) kamere je možné zaznamenať obraz dotykom na ikonu . V hornej časti obrazu sa na krátky čas zobrazí informácia o zaznamenaní obrazu. Záznam sa uloží na pozíciu 1.

## 5.9. Automatický záznam obrazu



Videotelefón obsahuje systém pre automatický záznam obrazu. V prípade že dôjde k vyzvoneniu od VEV a hovor nebude prijatý, cca 2 s pred ukončením vyzváňania bude obraz zaznamenaný. Účastník je informovaný o zázname blikaním ikony .

## 5.10. Prehrávanie záznamu obrazu

Z hlavného rozhrania je možné prejsť do rozhrania pre prehrávanie záznamov obrazov dotykom na ikonu . DVT-HF DD môže zaznamenať až 50 záznamov. Po naplnení pamäti obrazov nasledujúci obraz nahradí obraz na pozícii 1. Mazanie záznamov je možné dotykom na ikonu , týmto sa vymažú všetky obrázky v pamäti.

V ľavom hornom rohu fotografie sú informácie o dátume a čase záznamu a poradie fotografie v zázname. Pod týmto údajom je údaj neprezretých záznamov.

## 5.11. Oznámenie o interkomovom vyzvonení


V prípade interkomového vyzvonenie od iného účastníka v systéme ktoré trvá 30 s, DVT-HF DD skočí do východzieho rozhrania a ikona  bliká čo informuje účastníka o neprijatom interkomovom hovore. Zatlačením ikony  môže účastník zistiť interkomové číslo posledne neprijatého hovoru. Ak vyzvonenie trvá kratšie ako 30 s, DVT-HF DD ostáva v interkomovom rozhraní, posledné interkomové číslo volajúcej staničky je zobrazené na obrazovke.

## 5.12. Vlastnosti vedľajšieho domáceho telefónu

Vedľajší videotelefón handsfree s dotykovým displejom ma aktívny prenos video signálu až po začatí hovoru s VEV

K hlavnému domácomu telefónu je možné priradiť max. 3 vedľajšie, t.j. pri vyzvonení od EV/VEV, vyzvávajú okrem hlavného aj všetky vedľajšie telefóny. Vedľajšie telefóny majú vlastné IČ, preto je možné uskutočňovať interkomové spojenie na ktorýkoľvek DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD.

## 5.13. Oznámenie o uvoľnení linky


Ak po stlačení  zaznie v reproduktore obsadzovací tón, po uvoľnení linky (koniec cudzieho hovoru) sa tento stav **DVT-HF DD automaticky oznámi krátkym vyzváňacím tónom.**

## 5.14. Nastavenie úrovne video signálu, nastavenie citlivosti mikrofónu a video výstup

Na zadnej strane DVT-HF DD je potenciometer na nastavenie video signálu v prípade zhoršenia kvality prenášaného video signálu pri väčšom počte videotelefov a dlhšom vedení označený „Video“. Nastavenie citlivosti mikrofóna je možné nastaviť potenciometrom „Audio“.






Na svorkách VOUT/GND je výstup úplného video signálu prenášaného z kamery VEV resp. prídavnej kamery (1Vpp/75Ohm/PAL), tento je možné pripojiť napríklad na video vstup TV prijímača.


## 6. Stručný manuál použitia DVT-HF DD

Po zatlačení ikony  v hlavnom rozhraní užívateľ prejde do rozhranie stručného prehľadu ovládania dotykového DT. V tomto rozhraní môže taktiež zistiť interkomové číslo DVT-HF DD a vykonať reset.

## 7. Poruchový stav

Pri správnej obsluhu prístroja podľa tohto návodu, by vám domáci videotelefón hands free spoľahlivo slúžiť po celú dobu prevádzky. Napriek tomu sa môžu vyskytnúť tieto poruchové stavy:

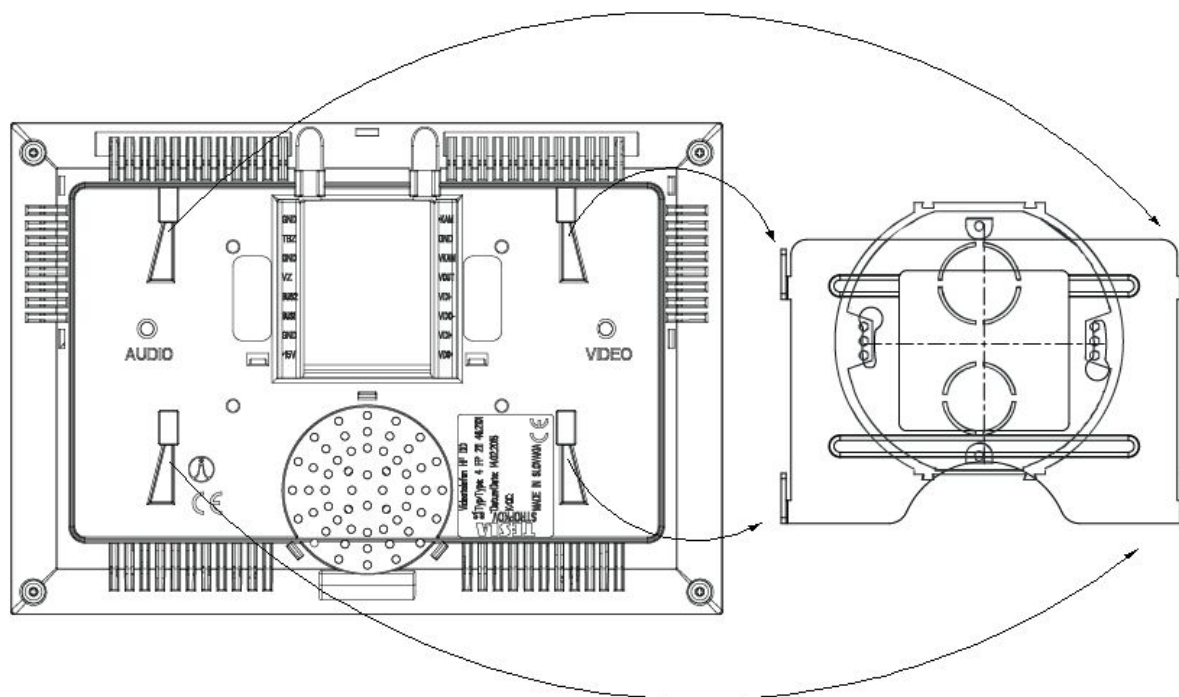
- po stlačení  nie je v reproduktore oznamovací (obsadzovací) tón
  - skontrolujte správnosť pripojenia vodičov napájania +12/GND
- po zatlačení zvončekového tlačidla nezaznie vyzváňacia melódia
  - skontrolujte pripojenie vodičov zvončekového tlačidla na svorkách BZV/GND
- DVT-HF DD vyzváňa od DT/DVT/DVT-HF/ DVT-HF DD(interkom), ale po stlačení  nenastane spojenie
  - tlačidlo  bolo stlačené až po uplynutí doby vyzváňania (25 s)
  - prišla požiadavka na hovor medzi EV/VEV a DT/DVT/DVT-HF/ DVT-HF DD
- DVT-HF DD vyzváňa od EV/VEV, ale po stlačení  nenastane spojenie
  - tlačidlo  bolo stlačené až po uplynutí doby vyzváňania (25 s)
- prebieha interkomový hovor, alebo volanie na EV/VEV a tento je chvíľkovo prerušovaný
  - na linke prebieha komunikácia medzi jednotlivými zariadeniami
- po vykonaní voľby pri požiadavke o interkomové spojenie, je v reproduktore obsadzovací tón (prichádzajúce hovory je možné uskutočniť)
  - prišla požiadavka na hovor medzi EV/VEV a DT/DVT/DVT-HF/DVT-HF DD

- volaný DT/DVT/DVT-HF má poruchu, alebo neexistuje
- po stlačení  je v reproduktore oznamovací (obsadzovací) tón, ale nie je možné uskutočniť prichádzajúce a odchádzajúce hovory
- **skontrolujte nastavenie SČ resp. IČ DVT-HF DD** a nastavenie adresy EV/VEV
- monitor nesprávne zobrazuje prenášaný obraz (obraz je čiernobiely resp. bez synchronizácie-pruhy)
- skontrolujte správnosť pripojenia VDin+ a VDin-
- nevhodný prepojovací kábel (výrobca doporučuje používať na prenos signálu typ „netienený UTP“)
- **skontrolujte úroveň napätia +12V, ak je počas spojenia nižšia ako 12V, je použitý nevhodný prierez napájacích vodičov**

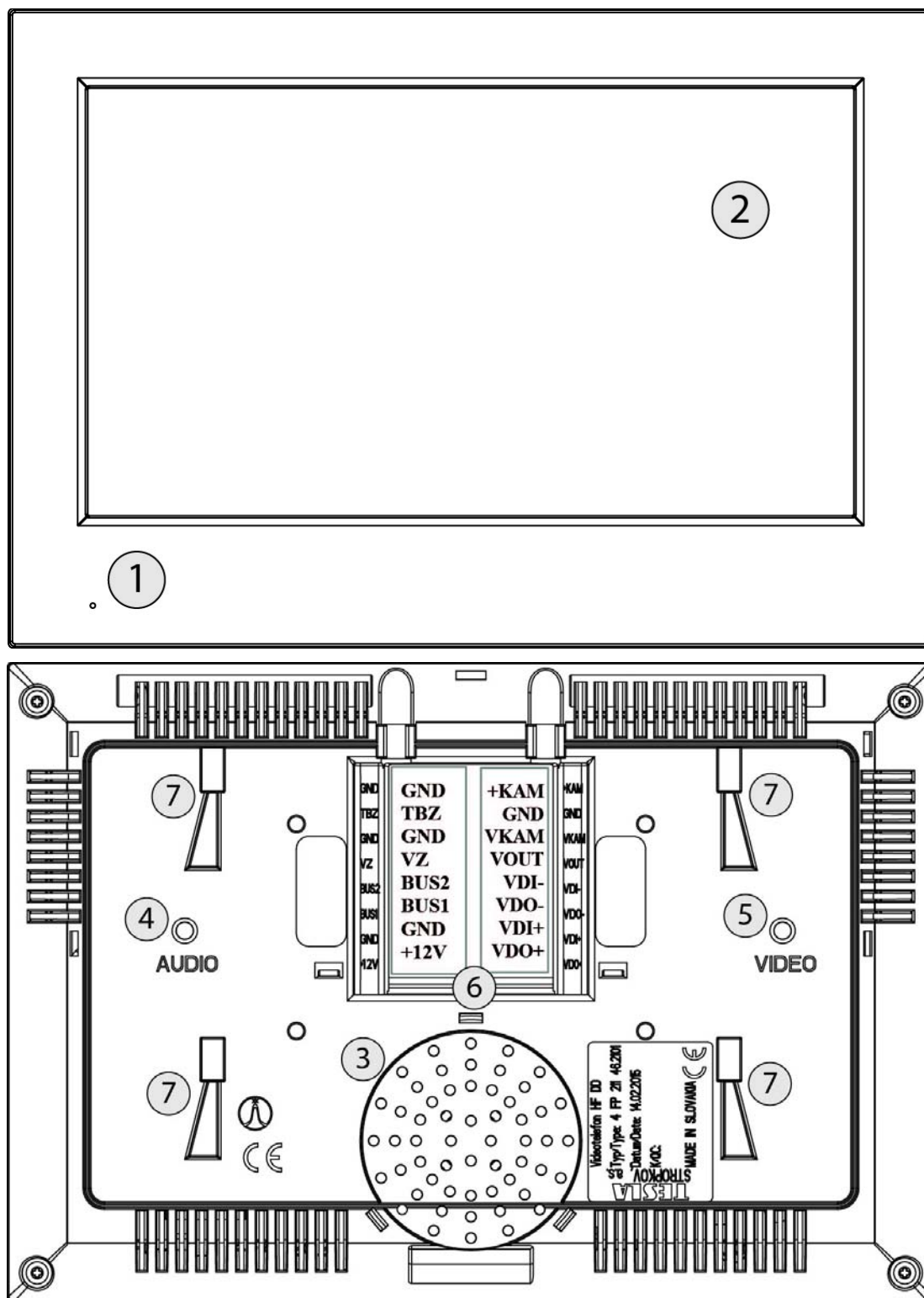
## 8. Technické údaje

Typ	Domáci videotelefón hands free s dotykovým displejom
LCD obrazovka	7" COLOR TFT LCD
Dotykový displej	7" Rezistívny
Pamäť obrazu	<b>50 farebných obrázkov</b>
Akustická signalizácia vyzváňania	Zabudovaný reproduktor
Mikrofón	Elektretový
Reproduktor	25 Ohm, 250 mW
Napájanie	12VDC/0,3 A stabilizovaných (+12V/GND)
Rožmery	186 mm (Š) x 128 mm (V) x 25 mm (H)
Hmotnosť	430 g ( bez napájača a škatule)
Prevádzkové podmienky	- teplota 4°C – 40°C (prevádzková) -20°C – 60°C (skladovacia) - vlhkosť 30% – 80% (prevádzková) 10% – 90% (skladovacia)

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu vzhľadu a technických parametrov výrobku.

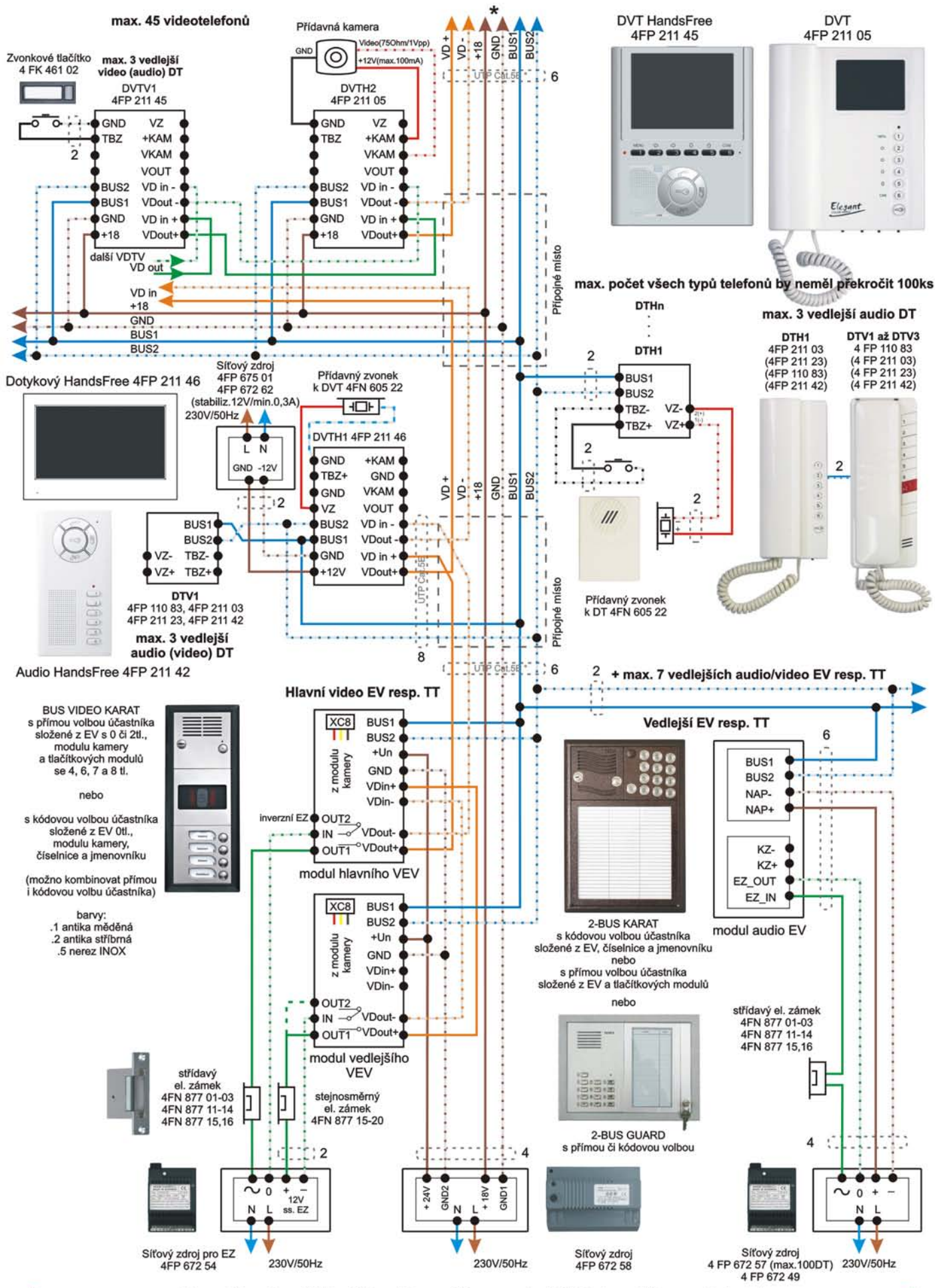


Obr. 2 Montáž DVT-HF DD na montážnu krabicu



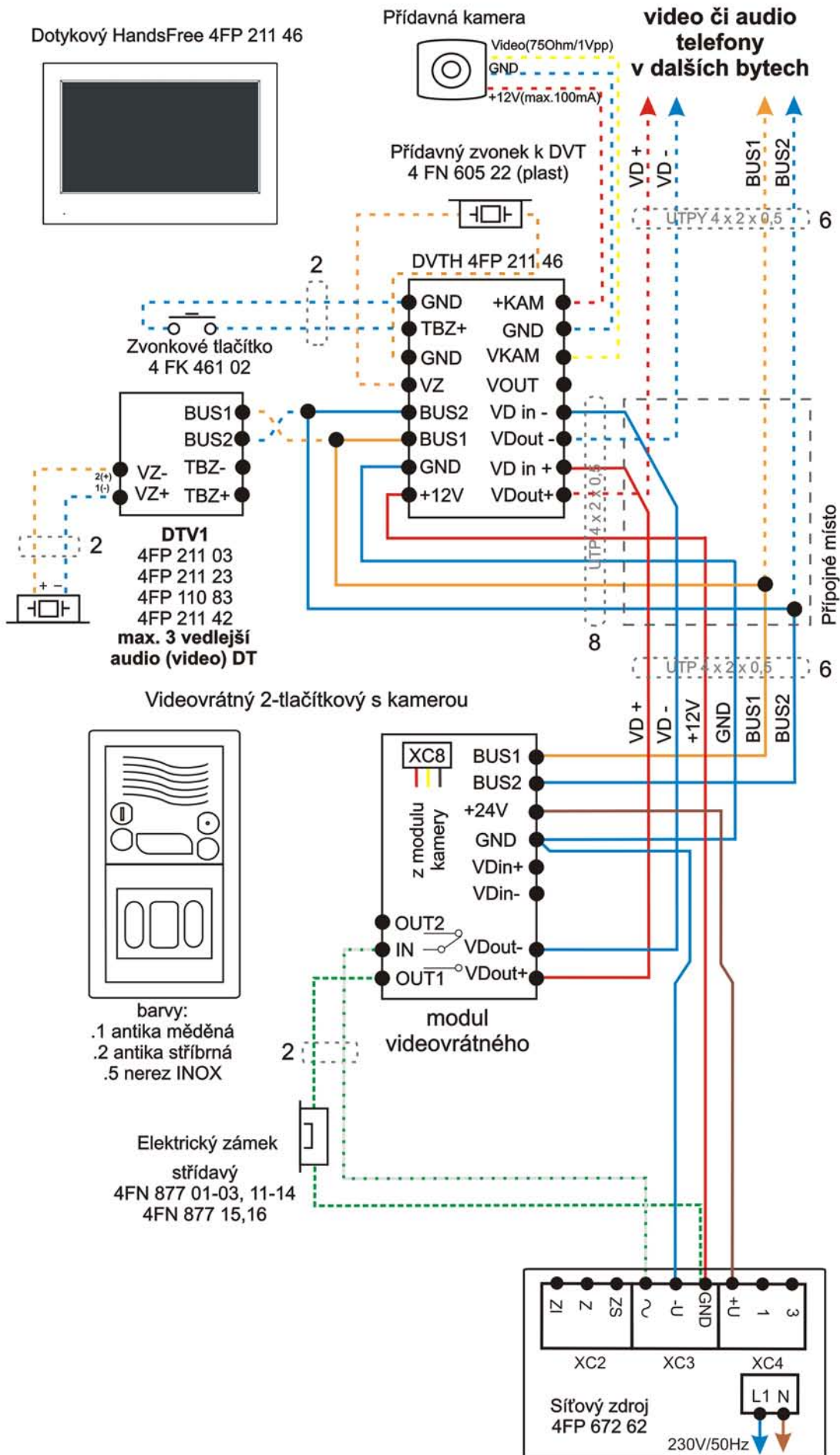
- ① Mikrofón
- ② LCD obrazovka s dotykovým displejom
- ③ Reproduktora
- ④ Otvor pre reguláciu vyváženia audio signálu
- ⑤ Otvor pre reguláciu vyváženia video signálu
- ⑥ Svorkovnica
- ⑦ Miesta pre umiestnenie do držiaka videotelefónu

Obr. 3 Predný a zadný pohľad DVT-HF DD s popisom



\* Pro vzdálenost mezi VEV a DVT nad 10m použijte pro napájení DVT 2 páry vodičů, resp. zdvojený pár.  
 Napájecí napětí na svorkách +18V, GND na nejvzdálenějším DVT/DVT-HF při spojení s VEV nesmí poklesnout pod 15V!  
 Řešením pak je použití napájecího vedení většího průřezu (např. 2x1,5) nebo zařazení druhého zdroje 4FP 672 58 či 59 (+18V a GND).

Obr. 4 Schéma zapojení VDT-HF DD



Obr. 5 Schéma zapojenia video sady VDT-HF DD so sieťovým zdrojom 4FP 672 62 a striedavým EZ

**Tabuľka systémových a interkomových čísel domácich telefónov**  
*Tabulka systémových a interkomových čísel domácich telefonů*

SČ	IČ DTH	Poznámka	IČ DTV1	IČ DTV2	IČ DTV3	Poznámka
000	1111		1112	1113	1114	
001	1115		1116	1121	1122	
002	1123		1124	1125	1126	
003	1131		1132	1133	1134	
004	1135		1136	1141	1142	
005	1143		1144	1145	1146	
006	1151		1152	1153	1154	
007	1155		1156	1161	1162	
008	1163		1164	1165	1166	
009	1211		1212	1213	1214	
010	1215		1216	1221	1222	
011	1223		1224	1225	1226	
012	1231		1232	1233	1234	
013	1235		1236	1241	1242	
014	1243		1244	1245	1246	
015	1251		1252	1253	1254	
016	1255		1256	1261	1262	
017	1263		1264	1265	1266	
018	1311		1312	1313	1314	
019	1315		1316	1321	1322	
020	1323		1324	1325	1326	
021	1331		1332	1333	1334	
022	1335		1336	1341	1342	
023	1343		1344	1345	1346	
024	1351		1352	1353	1354	
025	1355		1356	1361	1362	
026	1363		1364	1365	1366	
027	1411		1412	1413	1414	
028	1415		1416	1421	1422	
029	1423		1424	1425	1426	
030	1431		1432	1433	1434	
031	1435		1436	1441	1442	
032	1443		1444	1445	1446	
033	1451		1452	1453	1454	
034	1455		1456	1461	1462	
035	1463		1464	1465	1466	
036	1511		1512	1513	1514	
037	1515		1516	1521	1522	
038	1523		1524	1525	1526	
039	1531		1532	1533	1534	
040	1535		1536	1541	1542	
041	1543		1544	1545	1546	
042	1551		1552	1553	1554	
043	1555		1556	1561	1562	
044	1563		1564	1565	1566	
045	1611		1612	1613	1614	
046	1615		1616	1621	1622	
047	1623		1624	1625	1626	
048	1631		1632	1633	1634	
049	1635		1636	1641	1642	
050	1643		1644	1645	1646	
051	1651		1652	1653	1654	
052	1655		1656	1661	1662	
053	1663		1664	1665	1666	
054	2111		2112	2113	2114	
055	2115		2116	2121	2122	
056	2123		2124	2125	2126	
057	2131		2132	2133	2134	



## Z Á R U Č N Ý L I S T

Výrobok pred odoslaním od výrobcu bol preskúšaný, no napriek tomu sa môžu vyskytnúť poruchy spôsobené chybou materiálu, alebo iným zavinením v procese výroby. V prípade, že chyby budú takéhoto charakteru, výrobok opravíme na vlastné náklady za predpokladu, že budú dodržané nasledovné podmienky:

1. Reklamácia bude uplatnená v záručnej dobe
2. Výrobok bol správne namontovaný a zapojený v súlade s návodom pre montáž tohto zariadenia.
3. Výrobok nebol poškodený nedbalým používaním.
4. K reklamácií bude predložený výrobok kompletný, čistý a so záručným listom opatreným pečiatkou predajne s čitateľným dátumom predaja.

Pre záruky platia ustanovenia v zmysle Občianskeho zákonníka.

Bez dátumu predaja a pečiatky predajne je záručný list neplatný a oprava nebude uskutočnená v rámci záruky. Ani dodatočné zaslanie záručného listu neberieme do úvahy. K výrobku je potrebné pripojiť aj písomný dôvod reklamácie.

Záručné a pozáručné opravy vykonáva:

V SR: TESLA STROPKOV, a.s., ORK – reklamačné oddelenie  
091 12 STROPKOV  
tel.: 054/7867233  
servis@tesla.sk  
[www.tesla.sk](http://www.tesla.sk)

V ČR: TESLA STROPKOV – ČECHY, a.s.

Syrovátka 140  
503 25 Dobřenice  
tel.: 495 800 519  
fax: 495 451 239  
servis@teslastropkov.cz  
[www.teslastropkov.cz](http://www.teslastropkov.cz)

Typ výrobku			
<b>Dátum a podpis TK</b>			
<b>Dátum predaja Podpis a pečiatka</b>			
<b>Dátum reklamácie</b>			
<b>Dátum prijatia do opravy</b>			
<b>Dátum opravy a podpis opravára</b>			
<b>Opravený výrobok prevzal dňa, podpis</b>			